

CAXON DE SASTRE.

CONCLUYEN

LAS 32. COPLAS SATYRICAS,
LLAMADAS
DE MINGO REVULGO.

N. 56.

CON LICENCIA : En Madrid, en la Imprenta de
D.Gabriel Ramirez, Calle de Atocha.

*Se hallará en las Librerías de Joseph Mathias
Escrivano , frente las Gradass de San Phelipe el
Real : y de Pablo Lorca , Calle ancha de los Pe-
ligros, y en su Puesto Calle de Alcalá, &c.*



COPLA XV.

*Vienen los Lobos hinchados,
 Y las bocas relamiendo,
 Los lomos traen ardiendo,
 Los ojos encarnizados:
 Los pechos tienen sumidos,
 Los bijares regordidos,
 Que no se pueden mover;
 Mas quando oyen los validos,
 Ligeros saben correr.*

GLOSSA.

COfa cierta es, quando no hay perro en el hato, que luego acuden los Lobos: y quando estas quatro Virtudes no reynan en el Pueblo, luego entran en ellos tyranos; los quales, dice aqui la Republica, que vienen acompañados de todos los siete pecados mortales, contenidos en esta Copla, y figurados en esta manera. *Vienen hinchados*: conviene saber, del pecado de la Sobervia. *Y las bocas relamiendo*, dice por la Gula. *Los lomos traen ardiendo*, entiendese por la Luxuria. *Los ojos encarnizados*, dice por la Ira. *Los pechos tienen sumidos*, entiendese por la Embidia. *Los bijares regordidos, que no se pueden mover*, dicen por la Accidia.

Tom.VII.

Q 2

Mas

Mas quando oyen los validos , ligeros saben correr, esto se entiende por la falsa Cobdicia. Allende de esto es de saber , que la Sobervia trae en su compañía desobediencia , contienda , vanagloria , pertinacia , discordia , y presumpcion. El segundo pecado que pone es de Gula , la qual es acompañada de destemplamiento de la lengua , de torpeza del entendimiento , y de embriaguéz. La Luxuria es acompañada de ceguedad del entendimiento , de inconstancia , y poca firmeza , de enfuciamiento , y vileza , y de pena , y arrepentimiento. La Ira es acompañada de contienda , deshonestidad , indignacion , menosprecio , blasphemia , y homicidio. La Embidia viene acompañada de ódio , tristeza , aficcion , y murmuracion. La Accidia trae consigo malicia , desesperacion , flaqueza de corazon , torpedad , temor. Avaricia trae consigo hurto , rapiña , usura , simonia , mentira , perjuro , y engaño. Todos estos siete pecados mortales dice aqui que reynaban en los Lobos , acompañados cada uno de las compañeras que havemos dicho. Todo buen juicio debe conocer , qué obra hará esta tal compañía , donde quier que reynare , y reyna: sin duda malo en la tierra do el Principe (dexado el cuidado de la governacion general) entiende solamente en sus placeres , y deleytes. Dice por la cobdicia , que quando los Lobos oyen los validos , ligero saben correr. Cierto es que el Lobo es un animal , que se pone en asechanzas , y quando oye el valido de las ovejas , presto es
 con

con ellas à se cevar ; y no solamente se ceva en una, mas muerde tres , ò quatro , y destruye toda la manada. Así bien los cobdiciosos , y avarientos, que figura aqui por Lobos, quando ahullan , y oyen la division , y discordia en las tierras, luego corren à ella, no para escusar, ni para la criar , y sostener , mas para fin de cevar en ella su codicia. Así que esta Copla dice , que los tyranos , que compára à los Lobos , han lugar de hacer mal en los Pueblos, y vienen acompañados de todos los siete pecados mortales.

COPLA XVI.

*Abren las bocas rabiando
De la sangre que han bebido,
Los colmillos regañando,
Parece que no han comido:
Que lo que queda en el bato,
Cada bora en gran rebato
Nos pone con sus bramidos,
Desque hartos, mas transidos
Los veo quando no cato.*

GLOSSA.

EStos tyranos que havemos dicho , dice , que tienen las bocas abiertas , rabiando de la sangre que bebieron. Y por cierto bien se puede decir de la sangre , quando del sudor , y trabajo de los populares allegan riquezas. Los colmillos

regañando, con rabia de alcanzar. Y cierto es, que la cobdicia es tan infaciable, que ni con mucho se harta, ni con poco se contenta; y por grande abundancia que tenga, siempre le queda algo que cobdiciar; y para inchir este su deseo, no es inenester, que pongan gran rebato, y turbaciones en los Pueblos? Y cerca de la gran hambre de la cobdicia, y de como es raiz de todos los males, mucho está escrito, y toda hora vemos los daños que trae la infaciabilidad de los bienes temporales, los quales, en la verdad no son mas que para sostener la vida, toda la demasia de trabajos al que sobra, y pena al que mengua; porque no puede gozar de lo suyo, el que pena por lo ageno. Leeſe en la Sagrada Escritura, que Dios proveyó al Pueblo de Israél en el desierto con Manna cogida del rocío del Cielo, y mandó, que cada uno cogieſſe della lo que le baſtaſſe para su mantenimiento de solo un dia, todo lo demás que se cogia se podrecia, y dañaba. Tres cosas, à mi vér, se pueden aqui notar para exemplo de nuestra vida. La primera, que la Divina Providencia tiene especial cuidado de proveer à todos, pues embia del Cielo mantenimiento comun. La segunda nos amonesta, que trabajemos debidamente en esta vida para la sostener, pues dice, que nos levantemos, y tomemos trabajo en coger aquel Manna, porque no piense ninguno, que le han de llover en casa los bienes estando ocioso. Necesario es que se levante, y trabaje à lo buſcar, à

lo

lo menos por escusar la ociosidad, madre de muchos males. La tercera dice, que se podrencia, y dañaba, si mas se cogia de lo que bastaba para mantenimiento de aquel dia. Conformase con esto la oracion que hacemos del Pater Noster, en la qual no pedimos à Dios que nos dé mantenimiento para uno, ni para diez años, mas pedimosle que el pan de cada dia nos le dé hoy; porque él quiere, que pues cada dia nos dà vida, y mantenimiento, cada dia alcemos los ojos à él: y tambien no pedimos mas de para hoy, porque no somos cierto de la vida de mañana. Y quien bien considera esto, y los trabajos, y peligros que padece el que coge mas bienes temporales de los que le bastan para la vida, que es comparada à un dia: querria saber, como no vec, que aquella demasia proceda estando guardada sin provecho de ninguno, y el que la guarda pena, y aun podrece en la guardar, y dà pena à los menguados de aquello que él tiene sobrado, y à quien debia ser comunicado. De la sal afsimifmo vemos, que tomado lo necesario, es tanto sabrosa, y provechosa, quanto defabrida, y dañosa, la que mas de la que conviene se toma. Ni por esto pensamos contradecir los grandes estados, ni los grados, y diferencias que debe haver entre los hombres, segun la condicion de cada uno; porque aun en el Cielo, dice el Santo Evangelio, que hay grados, y muchas mansiones, quanto mas lo debe haver en la tierra. Ni menos decimos, que se deseche

la abundancia de los bienes hábitos de buena parte; porque segun dice el Philosopho Aristoteles, en el primero de las Ethicas, sin ellos ninguna cosa clara, y virtuosa se puede hacer. Pero debese mucho reprehender la avaricia de aquellos, que los dexan comunicar, donde, quando, y como deben sin ningun fin, ni provecho suyo, ni de otro; porque estos tales bienes son los que podrecen. Hay algunos, que por igualar con los mayores, ò porque no se les igualen los menores, trabajan por adquirir bienes, allende de lo que han necesario; y esta por cierto es una folicitud vana, y el que la tiene se dá à sí mismo tanta pena, que ninguno se la puede dár mayor: especialmente si toca de ambicion, procura de traer sequela de gente, y tener servidores demasiados de los que para su proveimiento ha menester. Aquel Menedemo Terenciano, viendose servido de mucha familia, increpandose à sí mismo, decia: tantos han de estar folicitos para proveer la necesidad de uno solo? Tantos gastos tengo, yo solo de hacer? Como quien dice, indiscretamente lo hago. Y sin duda no es bien considerado tener demasiados servidores, porque el cuydado de lo que se requiere para su proveimiento hace crecer la cobdicia, y pone en trabajos de esta vida, y perdicion de la otra. Y cerca de la doctrina que se requiere para refrenar la cobdicia de bienes demasiados, muchos escrivieron: cada dia vemos grandes Predicadores, y reprehensores della;

pe-

pero tambien los doctrinadores , como los doctrinados , vemos muchas veces incurrir en este vicio , que reprehenden , porque la codicia no tiene cerradores , ni suelo ; y hallamos muy pocos hombres que se los pongan tanto fuertes , que no les quede algo que codiciar ; pero el que mejor la pudiere templar , sin duda podrá mejor vivir. Todo hombre que fuere verdadero , y diligente , puede ser seguro que no le fallezca lo necesario para la vida , la qual antes nos falta para comer el mantenimiento , que falte el mantenimiento para sostener la vida. Dios me rige (decia David en el Psalmo) y ninguna cosa me faltará : y no hay duda , que si miramos à Dios , él nos regirá , y si nos rige , no nos fallecerá lo que ovieremos menester. Así que esta Copla dice , que estos tyranos , y todos los hombres muy codiciosos , no se hartan , por mucha abundancia que tengan , y que su desordenada codicia acarrea grandes daños en los Pueblos.

COPLA XVII.

*No ves nescio las cabañas,
 Y los cerros , y los valles,
 Los collados , y las calles
 Arderse con las montañas ?
 No ves quan desvaratado
 Está todo lo sembrado,
 Las ovejas esparcidas,*

LA

*Las mestas todas perdidas,
Que no saben dár recaudo?*

GLOSSA.

DEspues que la Republica ha respondido los males que por defecto del Governador le vienen, dice agora. *No ves nescio*, como quien dice: tan indiscreto eres, que no ves, quando carecemos de buena, y debida governacion, todo arde, y se consume? conviene saber, *las cabañas, y los cerros*, que entiende por lo poblado, y despoblado. *No ves quan desvaratado, está todo lo sembrado*: esto dice, por el bien que hombre siembra en Reyno dividido; y desordenado, ni nasce, ni dá fruto; porque el tiempo lo desvarata, y no dá lugar que la Justicia haga su officio. *Las ovejas esparcidas*; conviene saber, las gentes que tienen derramadas, y diversas opiniones. *Las mestas todas perdidas*: los ayuntamientos que hacen los Pastores se llaman mestas, donde han sus consejos, y hacen sus ordenanzas, y dan proveimientos para governacion de sus ganados. Estas mestas, conviene saber, el Consejo Real, y las congregaciones, y ayuntamientos, que se hacen por los Regidores, y Justicias en las Ciudades, todo dice el Revulgo que está perdido, y *que no saben dár recaudo*, como quien dice, no saben dár consejo. Ciertamente se ve por experiencia, que en tiempo de division, todo buen Consejo fallece en aquellos

llos que lo deben tener , pues no lo tuvieron para escusar. Afsi que esta Copla quiere decir , que por falta de la governacion del Rey , y la osadia de los tyranos , y cobdiciosos , todo esto está perdido, y ni en el Consejo Real , ni menos en ayuntamiento de los Pueblos , saben dár remedio en los males.

C O P L A XVIII.

Allà por essas quebradas

Veràs valando corderos,

Por acà muertos carneros,

Ovejas abarrancadas :

Los panes todos comidos,

Y los vedados pacidos,

Y aun las Huertas de la Villa:

Tal estrago en Esperilla

Nunca vieron los nacidos.

GLOSSA.

EN esta Copla concluye el Revulgo su respuesta , y dice los males que todos en general sufren. *Valando los corderos* ; conviene saber, gimiendo los inocentes , y hombres sin culpa, y generalmente todos los estados del Reyno : y ciertamente muchas veces permite Dios , que se hagan pugniones generales en las tierras, tambien en los buenos como en los malos , por diversos respectos : conviene saber , à los malos por-

porque son malos , à los buenos (aunque son buenos) porque consienten los malos , y pudiendolos castigar , ò procurar que sean castigados , dexan crecer sus pecados , y maldades , dello por negligencia , dello por poca osadia , dello por ganar , ò por no perder , ò por querer complacer , ò no descomplacer à los malos , ni les mostrar enemistad , ò por otros respetos agenos de aquello , que hombre bueno , y recto es obligado de hacer . Y estos tales , como quiera que no son participes con los malos en los males , pero son participes con ellos en padecer las pugniones generales , que Dios embia en las tierras . *Los panes todos comidos* : dice los panes , porque la fuerza , que se entiende por el pan , estaba yá comida , y no havia ninguna para resistir el mal . *Los vedados* , dice por las cosas Sagradas , que asimismo están pacidas , conviene saber , que recibian violencia . *Las Huertas de la Villa* . Así como las Huertas bien guardadas , y proveídas abundan en fructo , así las Ciudades , y Villas do se guardan sus privilegios , y buenos usos , florecen en buena governacion . Y porque todo estaba corrompido , dice , que tambien las Huertas de la Villa , conviene saber , los Privilegios , y buenos usos de los Pueblos . *Tal estrago en Esperilla* . Agora dá fin à sus quejas , mostrando gran dolor de su perdicion , y dice , que tal estrago nunca vieron los nacidos en Esperilla , que quiere decir en España , à significacion de una Estrella , que los Griegos llaman Esperos ,
por

por la qual se guian quando navegan en España. Quien quisiere vér estos estragos de que la Republica le quexa, lea la Chronica del tiempo de aquella división, y alli los verá por estenfo. Así que en esta Copla quiere decir, como todos los Estados, así Ecclesiasticos, como Seglares, reclaman de los daños que reciben, y que toda la fuerza de bien hacer está perdida, y los Privilegios, y buenos usos de las Ciudades, y Villas están quebrantados, y pervertidos. Y sobre todo concluye, que tal estrago nunca vieron los nacidos en España.

REPLICATO DEL PROPHETA.

COPLA XIX.

*Ala be Revulgo hermano?
 Por los tus pecados penas,
 Si no haces obras buenas,
 Otro mal tienes de mano:
 Mas si tu enfotado fuesses,
 Y ardiente tierra pacieesses,
 Y verdura todo el año,
 No podrias haver daño
 En el ganado, ni mieesses.*

GLOSSA.

EL Propheta oydas las queexas del Revulgo, replica agora, y dicele, que *por sus pecados* pena.

pena. Job à los veinte y quatro capitulos , dice, que Dios hace reynar el hombre hipocrita por los pecados del Pueblo. Y fundado su replicato sobre esta autoridad , la culpa que el Pueblo impone al Rey , torna el Propheta à imponer al Pueblo , diciendole : que sus pecados acarrean tener Governador defectuoso ; y aun le dice mas , que si no hace obras buenas , que terná peores males. Aqui se notan dos cosas : la una es la culpa imputada al Pueblo : otra es una amenaza , y amonestacion que hace el Propheta al Pueblo. Y quanto à la primera , cierto es , que dado que el Rey tenga algun defecto , ò negligencia , si los principales del Reyno , como leales à su Rey , y amigos de su tierra los encubriesen con lealtad , y los supliesen con prudencia , ni su Rey havria disfama , ni su tierra trabajos : pero acaece , que aquellos , cuyo cargo principal es consejar al Rey , y tirar de los excessos , y suplir sus defectos , estos mismos se los crian , y favorecen algunos por complacer , à fin de haver mercedes. Otros , pensando mudar sus estados à mayores cosas de las que tienen , turban los Reynos , y los ponen en guerras , y escandalos , publicando los defectos del Principe , aseando su persona , à fin de se acrecentar en Reyno turbado. Y con estos semejantes consejeros , y Governadores se crian las disensiones , do proceden las destruiciones en los Reynos. Contrario mucho de lo que los buenos Catholicos , y hombres leales deben hacer , y de lo que los Adelantados del

del Rey Nino (aunque barbaros) hicieron en su Reyno : los quales , como conociesen el defecto de su Rey , le pusieron en tal guarda , que ninguno de su Señorío los sintiese ; y los mandamientos , y governacion justa que ellos acordaban , publicaban que emanaba de su Rey , dando à èl la gloria , y en esta manera tuvieron paz todo el tiempo que aquella lealtad mantuvieron. La otra es amonestacion que hace para que se convierta , y haga buenas obras : el fundamento de las quales es tener Fé , Esperanza , y Caridad , que son las tres Virtudes Theologales , sin las quales ninguno puede acertar en el camino de la final prosperidad. Y por Fe, dice *enfotado*, porque los Pastores à qualquier que tiene fé en sí mismo dicen que es enfotado. *Ardiente tierra*, dice por la Caridad ; porque todo aquel que tiene caridad , arde en Amor de Dios , y del proximo. *Verdura* , dice por la Esperanza , que significa lo verde ; y porque havemos de ser bastantes en estas Virtudes , y no fallecer en ninguna dellas , todo el tiempo de la vida , pone aquí *todo el año*, por toda la vida. Y quanto toca à la Fé, que es la primera Virtud Theologal , es de saber, que Sant Pablo dice , que la Fé es una lumbre espiritual, la qual , dice Sant Gregorio , que no tiene galardón quando se prueba por razon humana : y Sant Pablo à los Hebreos dice , que imposible es el hombre sin fé placer à Dios. Y conforme à esto Sancto Thomás , en la secunda Secunde , dice , que la perfeccion del hombre

no solamente consiste en aquello , que por su natural le compete , mas tambien consiste en aquello que le es dado de una perfeccion sobrenatural de la bondad Divina , que le hace habil para creer la Fé ; la qual firmemente creída , luego aplaca à Dios , donde le procedió el bien ; y siendo apacible à Dios , luego goza de la verdadera felicidad. Donde se prueba claro , que el fundamento del bien que deseamos , es la Fé. La Esperanza , es una Virtud que el pensamiento pone , de alcanzar aquello que el anima desea , mediante los buenos meritos ; y esta es la verdadera Esperanza. Verdad es , que esto no puede estár sin alguna mistura de Fé ; pero la Fé es en las cosas passadas , y en las cosas por venir ; la Esperanza solamente es de las futuras. Y cerca de esta Virtud no alarguemos mas , salvo que Sant Agustin en el Enchiridion dice , que la Esperanza no es sino de las cosas que pertenecen à Dios , el qual se muestra tener cuidado de aquellos que en él esperan. Con lo qual concuerda el Psalmista en el Psálmico veinte y seis , donde dice , que Dios hace salvos à los que tienen en él esperanza. La Caridad es otra Virtud Theological , que no puede asentarse sino en corazon limpio , y en consciencia pura : y con esta Virtud tiene el hombre à Dios contento , y sin ella descontento , y à sí descontento. Cerrad sobre todo , y no penseis haver ninguno acá , ni allá , hasta que mediante la Caridad le torneis à aplacar , y tener contento. Y porque cerca de esta

Vir-

Virtud está mucho , y por muchos escrito , concluyamos sobre lo que dice Sant Pablo, conviene faber , que la mayor de las Virtudes es la Caridad , y que todos los otros bienes que se hacen no valen nada, si ella no interviene en los hacer; y el que careciendo de esta Virtud no viviere gloria en esta vida , no espere de la haver en la otra. Así que en esta Copla parece que el Propheta imputa la culpa de sus males à la Republica , y dicele , que mayores los ha de padecer si no tiene Fé , Esperanza , y Caridad , que son las tres Virtudes Theologales.

C O P L A XX.

*Mas no eres envisado
 En hacer de tus provechos,
 Echaste à dormir de pechos
 Siete horas amortiguado:
 Torna , tornate à buen hanzo
 Enbiestate esse corpanzo,
 Porque puedas revivir,
 Si no teme que el morir
 Te vernà de mal relanzo.*

G L O S S A.

TOda traycion , todo pecado , y toda maldad, procede de necedad ; y quando algun hombre, que nos parece agudo, errare, creed que no es agudo , y que fue necio , à lo menos en aque-

llo que errò. Y el que parece necio , si acierta, creed que fue discreto en aquello que acertò. Así que el necio, en quanto fuere necio , nunca hace cosa que le cumpla, y por esso dice: *No eres envisado en hacer de tus provechos.* Esto se entiende en las cosas virtuosas , que se enderezan à bien vivir para alcanzar la felicidad verdadera. Ca las otras que parecen agudezas usadas en estos trabucamientos mundanos , cosas son que acaecen por casos fortuitos , Ministros de la Providencia Divina , que se enderezan à otros fines, cuya declaracion no hace al presente caso. Dice agora , que *se echa à dormir de pechos siete horas amortiguado.* Entiendese , porque está embuelto en todos los siete pecados mortales: è dice de pechos , porque aquel que está de pechos , está boca ayuso mirando la tierra , y las cosas de ella , que son vanas , y transitorias , y no está boca arriba mirando el Cielo , y las cosas de èl , que son santas , y durables. Dicele amortiguado , porque si un solo pecado mortal tiene preso à alguno , aquel tal se contará por amortiguado mientras lo tuviere , quanto mas si reynan en èl todos siete , segun dice aqui el Profeta que reynaban en el Pueblo. *Torna, tornate à buen hanzo.* Dicen los Labradores, que aquel está de buen hanzo, que está à su placer ; y porque ninguno está en pecado mortal, que no esté en pesar, amonestale aqui, que torne à buen hanzo , conviene saber , que retrayendose del mal, que pone tristeza , se convierta al bien , que dá

alc-

alegría. *Enbiefate effe corpanzo.* Dicele que ande derecho, como lo debe hacer, y no encorbado, como lo hace. *Porque puedas revivir.* Revive, y aun renasce todo aquel que sale de pecado mortal, y torna à estado de gracia. *Si no sepas que has de morir.* Aqui le amenaza con la muerte perpetua, que *le vernà de mal relanzo*, conviene saber, presto, quando no pensare. Así que esta Copla le quiere decir, que no sabe el Pueblo lo que le cumple, porque está adormido, y embuelto en todos los siete pecados mortales, mirando las cosas terrestres, y amonestale, que torne à buena via, sino que le está presta la muerte perpetua, que es la peor.

COPLA XXI.

*Si tu fuesses sabidor,
Y entendiesses la verdad;
Verias que por tu ruindad
Has havido mal Pastor:
Saca, saca de tu seno
La ruindad de que estas lleno,
Y veràs como serà,
Que este se castigarà,
O darà Dios otro bueno.*

GLOSSA.

EN la Copla diez y nueve es declarado, que por los pecados del Pueblo dá Dios Principe defectuoso, è hipocrita. Aqui en esta Co-

pla torna à referir , y lo dice tan claro , que no es menester declaracion. *Saca , saca de tu seno.* En el seno , conviene saber , en el pecho se conciben las maldades , y pecados que cometemos ; por esto , quando nos punge la contricion de algun pecado que cometimos , naturalmente vamos à darnos puñadas en el pecho , como quien castiga al que erró. Leeſe en la primera Tragedia , que el Rey Theseo decia à Hercules , porque mató à su muger , y hijos : Hierete bien estos pechos ; porque pechos que tanto mal concibieron , no se deben herir con pequeño golpe. Aſi que dice aqui : *Saca de tu seno la ruindad,* conviene saber , los pecados que has concebido , purgandote dellos , y haciendo penitencia. Esto hecho , le asegura que aquel Governador se castigará , viendo el Pueblo castigado , ò que dará Dios otro bueno. Y es de saber , que por causa de la division que en el Reyno havia en aquella fazon , la tierra padecia robos , y latrocinios , tantos , y tan grandes , y tanto comunes , que no havia dél que careciesse de fuerzas , y delictos. Y estando arraygados los males , de tal manera , que era el remedio dellos fuera de todo pensamiento humano , Dios , remediador en los estremos infortunios , movido mas de su misericordia , que por la enmienda del Pueblo , le dió por su Reyna , y Pastora à la Reyna Doña Isábel , hija del Rey Don Juan el Segundo , que casó con el Rey Don Fernando de Aragón , por cuya diligencia , y governacion , en muy poco tiempo

ſe

Se convirtió toda la injusticia en justicia , toda la sobervia en mansedumbre , y todas las guerras , y difensiones , que havia muchas , y de diversas calidades , se convirtieron en paz , y sosiego : de tal manera , que todo el Reyno gozó de seguridad , y la Justicia cobró tales fuerzas , que aquellos que mas estaban habituados à hacer sobervias , y delitos , vivian tan humildes , è iguales , que aun no osaban decir palabra deshonesta. Cosa fue por cierto maravillosa , que lo que muchos hombres , y grandes Señores no se acordaron de hacer en muchos años , sola una muger , con su trabajo , y governacion , lo hizo en poco tiempo. Y así vimos por obra , lo que este Pastor Propheta dixo mucho tiempo antes , conviene saber , que daría Dios otro Pastor bueno. Así que en esta Copla se dice , que si el Pueblo mirasse lo que de razon debia mirar , conocería que por su culpa ha havido mal Pastor ; y por tanto le amonesta , que se quite de las costumbres que tiene concebidas , y que luego verán como aquel su Rey se castigará de las malas costumbres que le impone , ò que le dará Dios otro bueno.

C O P L A XXII.

*Los tus batos à una mano
 Son de mucho mal chotuno,
 Lo merino , y lo cabruno,
 Y peor lo Castellano :*

R 3

Muen

*Muevese muy de ligero,
 No guarda tino certero
 Do se suele apacentar,
 Revellado al apriscar,
 Y manso al tresquiladero.*

GLOSSA.

EL Propheta reprehende en esta Copla à todos los de España en general, y à los de Castilla en especial. Y es de saber, que hay lana *merina*, y *cabrana*, y *Castellana*. Dice agora aqui, que todos los hatos, conviene saber, todos los Reynos de España, *son de mucho mal chotuno*. Mal chotuno, dicen los Pastores, por los corderos que están flacos, y mal dispuestos; porque en aquel tiempo havia division en Castilla, y en Aragon, y en Navarra, y aun en Granada. Dice aqui, que todos los hatos, conviene saber, todos los Reynos de España son malos, y peores los Castellanos: y dá aqui quatro razones porque son peores que los otros. La primera, los reprehende de movibles, en quanto se dice, *muevese muy de ligero*. La segunda, porque no guardan el amor, ni lealtad, que deben tener los naturales à su tierra propria, que los cria, y mantiene, en quanto dice: *No guardan tino certero, do se suele apacentar*. La tercera, por quanto los Pastores llaman *apriscar* quando meten el ganado en el corral, ò en la red: reprehendelos aqui porque son *revellados al apriscar*, conviene saber,

por-

porque no están juntos en union , ni se concuerdan , como deben ser concordés à dár paz en la tierra. En la quarta reprehende de caídos , y sin vigor , quando vén alguna fuerza , y esto se entiende do dice que son *mansos al trasquiladero*. Afsi que en conclusion los reprehende , que no se juntan al bien , y son obedientes al mal.

COPLA XXIII.

*De su collado aquileño
Viene mal zarzaganillo,
Muerto, flaco, y amarillo,
Para todo lo Estremeño:
Mira agora que fortuna,
Que ondea la laguna,
Sin que corran ventisqueros,
Rebosa por los oteros,
No và de buena chotuna.*

GLOSSA.

COMo los Prophetas escrivieron , reprehendiendo al Pueblo de sus vicios , y pecados , y al fin les anunciaban , que les havian de venir infortunios , si no se emendassen , y tornassen à Dios : bien afsi este Propheta ha reprehendido hasta aqui los pecados del Pueblo. Y agora en esta Copla , y la otra siguiente le anuncia , y dice , que le han de venir grandes males , é infortunios ; y porque Dios dixo al Propheta Hieremias,

mias , que de la parte de Aquilón havia de venir tanto mal sobre los moradores de la tierra. Por ende dice , que *del collado aquileño , viene mal zarzaganillo* , conviene saber , gran infortunio , tal que para *muerto , flaco , y amarillo , todo lo Estremeño*. El ganado que passe al estremo , es lo mas gordo , y mas lucido. Y porque los males generales , que vienen en las tierras , siempre hieren mas à los que mas tienen , porque tienen mas en que la fortuna les pueda dañar. Por ende dice , que *para flaco , y amarillo todo lo Estremeño* : pone otra señal de infortunio , que ha de venir , y dice , que *ondea la laguna*. Es de saber , que los Marineros , quando vén que la mar hace ondas , sin que haya viento forzoso que las haga , luego creen que les está presta la fortuna de la mar ; y aun dicen , que pues no sienten el viento arriba , creen que es intrínseco debaxo del agua , que hace la tempestad mas peligrosa. Seneca , en la Tragedia de Thyestes , y Atrio , dice : La fiera tempestad solicita à los Marineros , quando la mar sin viento está hinchada. Agora el Propheeta , pues la laguna , que se entiende por la mar , ondea sin que haya viento. Dice aqui , que ha de haver tempestad , y males : y esta significacion , porque havia olas , y movimientos dentro del Reyno , que son los peores , por ser intrínsecos , anuncia que ha de venir gran tempestad en él ; y ciertamente así se cumplió. Porque luego à otro año que estas Coplas se hicieron , hubo la division en el Reyno , de que procedieron muchos

chos daños, y males. Así que esta Copla dice, que de la parte de Aquilón ha de venir infortunio grande à todos, y especialmente à los mayores; y en este infortunio general certifica, porque vé que la mar hace olas, sin que corra viento, lo qual es señal à los Marineros de gran tormenta.

COPLA XXIV.

*No soñè esta tranochada
De que estoy estremuloso,
Que ni roso, ni belloso
Quedarà desta vegada:
Echa, echate à dormir,
Que en lo que puedo sentir,
Segun andan estas cosas,
Asmo, que las tres ravisas
Lobas bavràn de venir.*

GLOSSA.

NO todos los Prophetas tuvieron igual propheta, ni la ovieron por una manera, ni menos prophetizaban cada vez que querian. En la Sagrada Escritura se lee, que el Propheta Eliséo requerido por el Rey de Hierusalen que prophetizasse el fin de la guerra, que èl, y otros dos Reyes iban à hacer, demandó un tañedor para que le despertasse el espíritu de propheta, porque no lo tenia de presente. Otros Prophe-

tas

tas sabian las cosas futuras, por anunciacion de Angeles buenos: otros prophetizaban, porque subito les venia el espiritu de prophesia, decian las cosas por venir; y à otros eran reveladas las cosas futuras en sueños, y en otras muchas maneras, como parece por la Sagrada Escritura: y los Prophetas llamavanse en otro tiempo veientes; los quales no solamente veían, mas entendian lo que veían. Esto dice, porque algunos veían cosas que havian de acaecer, y no las entendian: así como las espigas, y bacas que vido Pharaon; y así como la vision que vido el Rey Balthasar de la mano que escriuia en la pared; pero ni el uno, ni el otro entendieron lo que veían. Así que el verdadero Propheta, no solamente ha de vér, mas ha de entender lo que vé: y dicese Propheta, porque diciendo lo por venir, declara lo encubierto. Este Propheta finge aqui, que le fue revelado en sueños, que *ni roso, ni belloso*; quiere decir, que ni los chicos, ni los grandes carecerian del infortunio que se aparejaba à todos comunmente. *Echa, echate à dormir*. Habla aqui amenazando, como quien dice: no hagas si no dormir, que yo te anuncio, que *las tres lobas ravioras* havrán de venir, conviene saber, hambre, guerra, y pestilencia, que se siguen en estas tres Coplas adelante.



COPLA XXV.

*Tu conofces la amarilla,
 Que siempre anda garleando,
 Muerta, flaca, fofpirando,
 Que à todos pone mancilla:
 Aunque traga no fe harta,
 Ni el penfamiento fe aparta
 De morder, y mordifcar,
 No puede mucho tardar
 Que el ganado no desparta.*

GLOSSA.

PRimeramente dice agora este Propheta, que verná hambre comun en la tierra. Y con razon la llama amarilla; porque el hombre hambriento está amarillo, y aun marchito; y quiere decir aqui, lo que acaece en tiempo menguado de pan, y mantenimientos: en el qual, aunque estemos hartos, pero recelando que ha de fallecer el pan, siempre estamos hambrientos. Otro sí, el tiempo de hambre es tan cruel, que hace no tener uno con otro, cada qual pienta de sí, y muchas veces se ván las gentes à diversas partes do hay abundancia de mantenimientos, por fatisfacer à la necefsidad de la vida. Y por effo dice, no puede mucho tardar, que el ganado no desparta.

COPLA XXVI.

*La otra mala traydora,
 Cruel, y muy enemiga,
 De todos males amiga,
 De si misma robadora:
 Que sabe yà los cortijos,
 No dexa madre, ni bijos
 Yacer en sus alvergadas,
 En los valles, ni majadas
 Sabe los escondredijos.*

GLOSSA.

A Qui dice, que verná afsimifmo guerra, à la qual con razon llama *traydora*, en especial si es dentro del Reyno; porque aquella tal, no puede carecer de alguna macula, y tambien porque en las guerras siempre hay otros muchos engaños, y tales, que tocan en especie de traycion. Dice afsimifmo, que es *de todos males amiga*; y sin duda es verdad, porque las guerras, especialmente las intrinsecas, llenas están de males de dentro, y de fuera, y no se guarda en ellas amistad à quien debe ser guardada. Leeſe en las discordias Romanas, el planto grande que hicieron unos Romanos, que vencieron en batalla otros Romanos; porque quando fueron al despojo, uno hallaba su hermano muerto, otro su primo, otro su hijo, y amigo; y afsi se les

les convirtió el placer que les dá la victoria , en planto, y tristeza, viendose homicidas de su propia sangre. Do podemos creer , que gana mas el caritativo con la concordia que le dá su caridad , que alcanza el guerrero con la discordia en que le pone su cobdicia. *Sabe los cortijos.* Esto dice , porque la guerra intrinseca en todas partes se esticnde ; conviene saber, en el campo , en las Ciudades , en las casaf, y aun dentro de sí mismos tienen los hombres guerras , en tiempo de division , la qual permite Dios en las tierras, por los pecados que de diversas calidades reynan comunmente en los Pueblos. San Agustin, en el Libro de la Ciudad de Dios , dice , que por no corregir las costumbres corrompidas , fuele Dios permitir las guerras en los Reynos.

C O P L A XXVII.

*Y tambien la tredentuda,
 Que come los recentales,
 Y no dexa los añales,
 Quando un poco està sañuda:
 Cuyáo que no tardará
 De venir, y aun tragará
 Tambien la su partecilla:
 Dime, aquesta tal quadrilla
 A quien no despantará?*

GLOSSA.

PROphetiza agora, que verná afsimifmo pestilencia, à la qual llama *tredentuda*, porque muerde con tres dientes, es à faber, que viene por tres maneras. O por la mala disposicion del ayre, ò del agua, ò de la tierra: y vemos que la pestilencia hace impresion en los mozos, que dice aqui por los *recentales*, mas que en los mancebos, ni en los viejos, porque en los mozos está mas el hervor de la fangre. *Pero quando està sañuda*, que quiere decir, quando se encruelece, *no dexa los años*. Quiere decir, que ni perdona viejos, ni mancebos, todos los lleva.

COPLA XXVIII.

*Cata que se rompe el Cielo,
 Descerrumase la tierra,
 El nublo todo se cierra,
 Rebellido no has recelo:
 Cata que vendrà el pedrisco,
 Que lleva todo à barrisco,
 Quanto mires de los ojos,
 Hinca, binca los binojos
 Quanto yo todo me cisco.*

GLOS-

GLOSSA.

Despues que el Propheta ha dicho particularmente las plagas que han de venir al Pueblo si no se enmienda, en esta Copla le quiere probocar à penitencia, amenazandole como Padre, que ha voluntad de la correccion del hijo, le dice. *Cata que se rompe el Cielo*: quiere decir, cata que el Cielo está ayrado contra ti. *Descerrumase la tierra*. En la tierra do el avaricia, y sobervia reynan, dice Esaiàs, que de sus mismos moradores le viene la corrupcion, y destruicion. *Rebellado, no has recelo?* Agora le increpa, y dice: revelde obstinado, no has miedo de estar en tu revelion, sin hacer penitencia? *Cata que vendrà el pedrisco*, como quien dice: guarda, que viene tal tempestad, que de todo punto lo lleva, y destruye todo. Y al fin, como buen doctrinador, y consejero le conseja, que *binque los binojos*, conviene saber, que haga oracion. Y en las otras tres Coplas siguientes le amonesta, que vaya à la confesion, y tenga contricion, y haga satisfaccion porque fane de los pecados, y será relevado de los males presentes, y escule los por venir. Y ciertamente quien bien mirare la doctrina, que nuestra Fé Catholica, por estos Sacramentos de la Iglesia nos muestra, para que mediante aquellos podamos conseguir el fin bienaventurado; claro verá, que la ley sin macula, que dice David; que
con-

convierte las animas , es aquella que Christo nuestro Redentor manda por su Evangelio. La ley que se dió à Moysén en el Monte de Sinay, si puede haver yá nombre de ley , dice el Texto que se dió con truenos , relampagos , y humos, y otros grandes sonidos : la qual se estendió en fuerza de armas , segun leemos, que Moysén, y Josue , Caudillos de aquel Pueblo , vencieron los Reynos de Canaán , y echaron por fuerza de sus Sillas, y Casas todas aquellas gentes. Mahomad afsimismo muchas batallas venció , y muchas gentes sojuzgó , y con vigor de armas puso ley, y la mandó defender. Pero la Ley de Christo nuestro Redentor , ni se dió con truenos , ni se estendió con armas ; mas como ella es Ley de Gracia , afsi él , por su gracia infinita , mansamente nos dió por ley la humildad , la obediencia , la caridad , sufrimiento , benignidad, mansedumbre , igualdad , devocion , y penitencia ; y cavallero , no en cavallo , mas en una asna. Y con estas armas , que dicho havemos, se estendió su Ley en tanta multitud de Pueblos. Esto considerado , quien será tan ignorante, que no conozca ser esta la verdadera Ley sin mancilla , que convierte las animas ? Pues que predicando la humildad , y mandando sufrimiento de injurias , creció en tantas gentes. Leese en la Sagrada Escritura , que estando el Propheta Elias en el Monte , delante de Dios, vino un viento terrible que trastornaba los Montes, y quebrantaba las piedras ; pero dice , que
no

no estaba allí Dios. Después de aquello dice, que vino un gran terremoto, que parecia trastornarlo todo; ni en aquel dice que estaba Dios: y pasado aquello sobrevino un gran fuego encendido; tampoco dice que estaba Dios en él: pasado el fuego, dice que le pasó por la oreja un soplo delgado, y suave, y en aquella suavidad estaba Dios. Y por cierto, quien bien considerare esta figura, tal se mostró nuestro Redentor Jesu-Christo en el Monte, porque no vino à dar su Sagrada Ley con truenos que asombran, ni con humos que pasan: mas vino con la humildad que aplace, y con la caridad que salva. Y así como vemos, que después de gran fortuna, y tempestad dá Dios tiempo manso, y seguro: bien así debrian entender los fieles, que aquellos truenos, y relampagos hechos en el Monte de Sinay, quando Moysén rescibió la ley, significaban, y eran mensageros ciertos de la mansedumbre, y seguridad que Christo nuestro Redentor nos dió por su Santa Ley sin mancilla, que convierte las animas, y que aquella Ley era preñada del verdadero Mesias, y parió quando él nació del vientre Virginal de nuestra Señora. Dice agora el Propheta: que *hincaba los hinojos, y haga oracion*, la qual ha de ser hecha con humildad interior, y verdadera, y no fingida: è si no es tal, no vale nada el hincar de los hinojos. El Rey Sedechias en la oracion que hacia estando preso en Babilonia, no hincaba los hinojos del cuerpo: mas hincó,

Señor (decia él) los hinojos de mi corazon delante de ti. Y estos son los que deben, y los que quiere Dios que sean inclinados delante de él en la oracion.

COPLA XXIX.

*Si no tomas mi consejo
Mingo de aquesta vegada,
Havràs tal pestorejada,
Que te escueza el pestorejo:
Vete si quieres hermano,
Al Pastor del cerro fano
Dile toda tu conseja,
Espulgarte ha la pelleja
Podrà ser que vuelvas sano,*

GLOSSA.

A Qui amonesta al Pueblo, que haga confesion, y dilece, que *si no toma su consejo*, que havrá infortunios. Y en conclusion le dice, que vaya *al pastor del cerro fano*, conviene saber, al Sacerdote del Templo; porque *fano* quiere decir Templo, y que *le diga toda su conseja*, conviene saber, que declare todos sus pecados, y con la intencion que se movió à los cometer, y todas las circunstancias del pecar, (Santo Thomas dice, que la confesion ha de ser pura, verdadera, y perfecta) declarando el lugar, el tiempo, delante de quien se hizo, quanto tiempo per-

perseveró en el pecado, quantas veces lo cometi-
 ó. *Espulgarte ha la pelleja.* Despues que dice
 lo que el pecador ha de cumplir confessando,
 dice agora lo que el Sacerdote debe hacer pre-
 guntando. Y sin duda el Confessor debe ser un
 grande Inquisidor, tal que si el Penitente, ò por
 verguenza, ò por olvido, ò por ignorancia dexare
 de decir alguna macula, el Confessor con
 sus interrogaciones le debe espulgar la pelleja,
 de tal manera, que le haga todo declarar. *Podrá
 ser que vuelvas sano.* No dice que será sano con
 sola la confesion, mas dice, que podrá ser que
 lo sea; y aqui podemos entender, que si la
 confesion no es cumplida, segun havemos di-
 cho, y si no entreviene en ella la verdadera con-
 tricion, no puede ser el hombre salvo.

COPLA XXX.

*Mas Revulgo para mientes,
 Que no vayas por atajos,
 Farás una salsa de ajos
 Por miedo de las serpientes:
 Sea morterada cruda,
 Bien machada, y bien aguda,
 Que te haga estortijar,
 Que no puede peligrar
 Quien con esta salsa suda.*

GLOSSA.

Muestra agora el Propheta , la forma que ha de tener el que se confieſſa , en la confeſſion que ha de hacer , y dice , *que no vaya à ella por atajos*, conviene ſaber , que la haga pura , y verdadera , ſegun en la Copla antes de eſta diximos. Y porque la principal coſa de la confeſſion , es la contricion , dice , que *haga una ſalsa de ajos*. Agios, en griego, quiere decir coſa ſanta , ò divina ; y de eſta tal ſe aconseja que haga la ſalsa. *Por miedo de las ſerpientes*, conviene ſaber, por miedo de las tentaciones, à ſignificacion de la Serpiente que tentó à nueſtra Madre Eva. Y porque contricion quiere decir quebrantamiento, dice , que eſta ſalsa *ſea morterada cruda, bien machada, &c.* Quiere decir, que de tal manera ſea machada , que quebrante la dureza del pecado. *Que te haga eſfortijar*, con el gran dolor del arrepenimiento que ſe debe tener en ella. *Que no puede peligrar , quien con eſta ſalsa ſuda.* Aquile dá el remedio cumplido para la ſalud del anima, y dice, que ſi ſuda con eſta ſalsa, conviene ſaber, ſi llora con el arrepenimiento, y dolor de lo que pecó , la contricion ſerá entera , y el contrito ſerá ſalvo, haviendo hecho confeſſion, y haciendola , ſi pudiere.

COPLA XXXI.

*En el lugar de Pasqual
 Haràs tu apacentadero,
 Porque en el festeadero
 Puedan bien lamer la sal:
 Con la qual si no han rendido
 La grama, y lo mal pascido,
 Luego lo querràn gormar,
 Y podrán bien fofsegar
 Del rebello que han tenido.*

GLOSSA.

DEspues que el Propheta ha aconsejado al Pueblo en estas tres Coplas precedentes, que haga oracion, y confession, y que haya contricion, en esta le dice, que haga restitution, que la intencion del Autor fue fundar esta restitution sobre las primeras palabras de un Psalmo del Psalterio, que comienza assi: El Señor me rige, y ninguna cosa me fallecerá, en el lugar de la refeccion me asentó. En latin dice: *Dominus regit me, & nihil mihi deerit in loco pasque ibi me collocavit.* Y tomadas deste verso estas dos palabras, *in loco pasque*, le hizo el comienzo desta Copla, è dixo. *En el lugar de Pasqual haràs tu apacentadero.* Y es de saber, que este vocablo Pasqual en latin, segun dice el Papias, quiere decir refeccion espiritual; y porque esta tal re-

fccc

feccion se alcanza , restituyendo lo mal ganado , confejale aqui , que en aquel lugar de Pasqual , conviene saber , en aquella refeccion espiritual haga su apacentadero ; quiere decir , que cebe en ella : en la qual , todo aquel que cebare , puede tener confianza cierta , que ninguna cosa le fallecerá . Y aun con esta misma confianza decia David en este Psalmo : Pues Dios me rige , ninguna cosa me fallecerá . Y ciertamente el que restituye lo mal ganado , señal es que está bien con Dios ; y si con él está bien , seguramente puede decir , Dios me rige , no he miedo que ninguna cosa me fallezca , aunque todo quanto he restituya , si mal ganado es . *Porque en el festeadero pueden bien lamer la sal .* La fiesta es al medio dia , y la sal se entiende por la sabiduria . La intencion del que hizo esta obra fué tomar este festeadero , ò fiesta , que es al medio dia , por la media edad del hombre : en la qual , yá de razon debe lamer la sal , conviene saber , debe tener su juicio entero , para saber lo que cumple à su anima principalmente : lo qual no puede saber aquel que no conoce quanto daño le trae la retencion de lo ageno ; porque no lame la sal de la verdadera sabiduria , si no lo restituye . Lo qual declara bien , quando dice : *Con la qual sal , que tiene el verdadero saber , si no han rendido la grama , y lo mal pascido .* Grama es una yerba dulce dañosa à los ganados , de la qual comen tanto , que engordan , y mueren . Comparase aqui à los bienes que se ganan no debidamente ;

por-

porque aunque parezcan enriquecer los hombres con ellos , pero dexando las penas de la otra vida , aun en esta vemos muchas veces , que daña à su dueño la gran puja de lo mal adquirido. *Luego la querrán gormar.* Cierto es , que si tiene verdadero saber , luego restituyrá , y no dexará la restitucion para despues encomendarla à sus herederos ; porque la cobdicia que al hombre hace no restituir en su vida , esto mismo havemos visto tener à los herederos para que no lo hagan , ò si lo hicieren , no sea tan cumplida como debe. *Y podrán bien sofegar.* Hecha la restitucion , cierto es , que huelga el espiritu en haver hecho lo que debe. *Del rebello que han tenido,* conviene saber de la revelion , y dureza , que ha tenido en porfiar de tener lo ageno.

COPLA XXXII.

*Cuydo que es menos dañoso
Pacentar por lo costero,
Que lo alto , y bondõnero
Juro à mi que es peligroso :
Pero cata que te cale,
Poner firme no resvale
La pata donde pisares,
Pues hay tantos de pesares*

IN HAC LACHRYMARUM VALLE.

GLOS.

GLOSSA.

A Cabada la invencion en la manera dicha, en estas treinta y una Coplas pasadas, en esta postrimera quiere alabar la vida mediana: y dice, que ni debe ser en muy alto, ni menos infima en lo muy baxo, por el peligro que de ambas cosas se puede recrecer. Salomón en los Proverbios al cap. 30. dice à Dios: Señor, ni me des pobreza, ni mucha riqueza; porque las riquezas no crien en mi sobervia, ni la pobreza no me constriña à hacer cosa vil, y fea: dadme, Señor, lo necessario à mi mantenimiento. Y conforme à esto dice aqui el Propheta: *Pienso que es menos dañoso pacentar por lo costero*: quiere decir, tener el estado, y manera de vivir mediano; *porque lo alto, y hondonero*, conviene saber el estado, y el mucho baxo *es peligroso*; por qué, la razon dice Salomón. Y es de notar, que aun no dice el estado mediano ser bueno, mas dice ser menos dañoso. Donde se nota, que todos los estados en esta vida son trabajosos; y luego lo declara donde amonesta, diciendole: *Pero cata que se cale, poner firme no resvale la pata, &c.* Quiere decir, que le cumple andar camino derecho, y no con cautela, y malas artes de vivir; porque no resvale, y caya, como caen tambien en esta vida, como en la otra, los que andan con malas artes de vivir en este *lacrymarum valle*, en el qual ploga à Dios que vivamos por gracia, y en el otro por gloria. Amen.

Num.